

歐洲共同體的知識

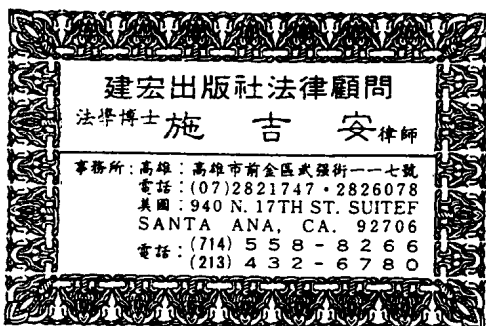
陳文哲 譯

經 濟 叢 書

歐洲共同體的知識

陳文哲 譯

建宏出版社



版權所有 ❷ 翻印必究

特價：140 元

歐洲共同體的知識

編譯者：陳 文 哲
發行人：林 世 楨
發行所：建 宏 出 版 社
登記：局版台業字 第一四七二號
門市一店：台北市重慶南路一段六三號
電 話：(02) 3314516 • 3818884
門市二店：台北市重慶南路一段四一號
電 話：(02) 3881351 • 3881352
郵政劃撥：0518123-7 (建宏出版社)

發行部：中和市中山路二段482巷27弄7號
訂書專線：(02) 2252454 • 2252455
傳真專線：(02) 2252468
發行日期：民國81年 3 月出版

序 言

第二次世界大戰後，歐洲大陸被區分為東、西兩陣營。其中由西歐的西德、法國、義大利等六國所組成的「歐洲經濟共同體（EEC）」，歷經三十多年的演變，發展為「歐洲共同體（EC）」。

在三十多年間，歐洲經濟共同體經由區域內關稅的廢除、共同農業政策的形成，及歐洲通貨制度（EMS）的設立，逐步進行市場整合，並且合併了歐洲煤鐵共同體（ECS）與歐洲原子能共同體等，成為歐洲共同體。同時，歐洲共同體也不斷地向外擴展，其中隔著英倫海峽的英國、以及愛爾蘭、丹麥、與南方的希臘、西班牙、葡萄牙等會員國相繼加入，使其經濟規模更為擴大。

但此歷程對歐洲共同體而言，並非坦途。當其遭遇困難、面臨進化或分解的危機時，世界各國都對其成敗，表現出憂喜參半的心態。諸如，在一九七一年底爲了共同

HW 297/03

農業政策的具體內容而爭論不休時，閣揆理事會採取了日以繼夜溝通的非常手段，期望在期限內能夠達成妥協；同時，最初由六個國家所組成的歐洲共同體，在一九七三年首次擴大會議中，接受英國的加盟時，已是英國提出加盟申請後的第十三年。

經過重重困難而逐漸擴展的歐洲共同體，它的存在與活動，何以會成為今日世界注目的焦點？

一言以之，原因在於各加盟會員國歷經長期的爭議，終於在一九八五年底，同意修改羅馬條約，以此為基礎，邁向一九九二年底區域內市場整合、一體化目標之實現。

本書除了敘述歐洲共同體由誕生至今日成長的演變之外，並針對其未完成的問題，與動盪之國際情勢關係等，加以探討。

經 濟 叢 書

- ① 漫談存貨管理
- ② 會議的召開方法
- ③ 貿易的知識
- ④ 企業人才的培養
- ⑤ 現代經管
- ⑥ 如何閱讀財物報表
- ⑦ 中小企業之內部管理
- ⑧ 貿易實務
- ⑨ 營業的知識
- ⑩ 商用英文入門
- ⑪ 金融英語
- ⑫ 書面報告的撰寫方法
- ⑬ 企劃的方法
- ⑭ 現代化生產管理
- ⑮ 秘書入門
- ⑯ 制定決策的方法
- ⑰ 解決問題的藝術
- ⑱ 歐洲共同體的知識

目 錄

I	歐洲經濟共同體（EEC）的誕生	一
1	第二次世界大戰後的演變	二
2	由馬歇爾計畫至舒曼計畫	七
3	歐洲煤鐵共同體（ECS）的發展與歐洲經濟共同體的誕生	一四
II	三個共同體組織之整合與歐洲共同體（EC）	二一
1	歐洲經濟共同體之「憲法」——羅馬條約	二二
2	加盟六國與歐洲經濟共同體之經濟	二六
3	歐洲經濟共同體與歐洲自由貿易協會（EFTA）	三〇

4	歐洲整合的三個共同體組織·····	三三
---	-------------------	----

5	歐洲共同體的組織與運作·····	三六
---	------------------	----

III	歐洲共同體之發展與整合之障礙·····	五一
-----	---------------------	----

1	過渡期間的成果·····	五二
---	--------------	----

2	英國之加入與歐洲共同體的擴大·····	六五
---	---------------------	----

3	經濟通貨同盟與歐洲通貨制度（EMS）·····	七三
---	-------------------------	----

IV	邁向市場整合的完成·····	八九
----	----------------	----

1	歐洲共同體之財政問題與改革障礙·····	九〇
---	----------------------	----

2	新整合的演變·····	一〇三
---	-------------	-----

3	整合成果的期望·····	一一〇
---	--------------	-----

V、世界經濟與歐洲共同體……………一二七

1 國際情勢的改變與歐洲共同體地位的提升……………一一八

2 歐洲共同體的產業與故步自封的產業政策……………一二六

3 國際通貨、貿易問題與歐洲共同體的立場……………一三九

4 歐洲共同體與發展中國家……………一五四

5 歐洲共同體與東西貿易……………一六二

6 國際政治演變與歐洲共同體的政治整合……………一六七

VI、摩擦白熱化的對日貿易關係……………一七五

1 激增的日本輸出……………一七七

2 貿易協定的窮途末路……………一七九

3 迫切化解的貿易摩擦……………一八四

I 歐洲經濟共同體（EEC）的誕生

■在第二次世界大戰之前，歐洲各國已有合作建立「一個歐洲」的動機，而歐洲共同體（EEC）的成立，則是戰後的事。

■其背景為二次大戰後，衰敗不振且被分為東、西兩陣營的歐洲，國際地位一落千丈，致使歐洲人充滿了危機感。

■另一個理由，是美國為了對抗蘇聯，藉實施「馬歇爾計畫」促進西歐的經濟復興，也是歐洲經濟共同體誕生的重要契機。

第二次世界大戰將美、蘇之間的歐洲，劃分為民主主義陣營的西歐，與社會主義陣營的東歐。而戰後十三年的一九五八年一月，歐洲大陸西側的法國、西德、義大利、比利時、荷蘭、盧森堡等六國合作建立了一個共同體。亦即歐洲經濟共同體（European Economic Community 簡稱EEC）又稱為歐洲共同市場。

在第一次與第二次大戰之間，歐洲各國也曾合作進行建立「一個歐洲」的整合運動。其中最活躍的核心人物，是奧地利政治學者柯丁霍夫·卡列陸基伯爵，他在一九二三年一〇月份，發表了著名的「泛歐洲綱領」。此刻暫且將第二次世界大戰前的情勢不談，先來觀察誕生歐洲經濟共同體的戰後歐洲整合運動。

1 第二次世界大戰後的演變

在短短的半世紀之間，遭遇兩次世界戰爭慘禍的歐洲，其世界地位已一落千丈。尤其是第二次大戰後，無論是戰勝國家或戰敗國家，都遭受了嚴重破壞，致使整個歐

表 1 歐洲整合的過程 (之一)
(歐洲經濟共同體成立前)

1923.10	奧地利的卡列陸基伯爵發表「泛歐洲綱領」。
1925. 1	法國耶利歐首相提出研討組成「歐洲合眾國」的國際會議。
1929. 9	法國的布里昂外相在國際聯盟總會提出「歐洲統一」方案。
1946. 9	英國邱吉爾首相提倡「歐洲聯合國」的構想。
1947. 6	美國國務卿馬歇爾發表經濟援助計畫以謀求歐洲復興。
1948. 1	比利時、荷蘭、盧森堡等三國成立關稅同盟。
3	英、法、比、荷、盧等五國為相互防衛而簽訂布魯塞爾條約。
4	西歐16國(以後成為18國)成立歐洲經濟合作組織(OEEC)。
1949 4	美、加與西歐10國(現為15國)成立北大西洋公約組織(NATO)以保障區域安全。
5	魯塞爾條約的五個加盟國與義大利、愛爾蘭、及北歐的丹麥、挪威、瑞典三國等共同簽署歐洲會議憲章，據此於8月成立歐洲會議(現為21國)。
1950. 5	法國舒曼外相提出「舒曼計畫」，以共同管理西歐的煤炭、鋼鐵等產業。
9	為便利西歐各國之間的貿易政策而成立歐洲付款同盟(EPU)。
10	法國普雷邦首相提議創立歐洲軍隊。據此於12月召開北大西洋公約組織理事會，浮現歐洲防衛共同體(EDC)的構想。
1951. 4	為成立歐洲煤鐵共同體(ECSC)而簽訂巴黎條約。該共同體於1953年2月成立。
1954. 8	法國議會拒絕簽署歐洲防衛共同體條約。致使歐洲防衛共同體流產。
10	歐洲煤鐵共同體的6國與美、英、加等國決定允許西德恢復主權，重整軍備，及加盟北大西洋公約組織，而簽訂巴黎協定。
1955. 6	歐洲煤鐵共同體等六國外相舉行美西奈會議。
1956. 4	在威尼斯召開的歐洲煤鐵共同體外相會議通過「斯帕克報告」。
1957. 3	為成立歐洲經濟共同體，與歐洲原子能共同體，而簽訂羅馬條約。
1958. 1	成立歐洲經濟共同體與歐洲原子能共同體。

洲陷入了美蘇兩大強國的夾縫。

橫跨歐、亞的蘇聯，將包含東德在內的東歐各國納入其勢力範圍，對西歐構成強大威脅。同時，連接太平洋與大西洋的美國，則表現了在政治、經濟上支配歐洲的態勢。此外，第二次世界大戰後，曾經是英、法、荷等國殖民地的亞洲、中東、非洲等區域，其獨立運動逐漸蔓延，使歐洲各國在海外的經濟權益及政治影響力等皆化為烏有。

十九世紀擁有地球面積五分之一，世界人口十分之一的西歐諸國，從此喪失了在國際舞台上的發言權與主導權。這種物質上與精神上的挫折，致使西歐各國對歐洲應有的態勢開始反省。亦即體會到各國若以狹隘的國家意識各自為政，就無法對抗強大的美蘇勢力，恢復昔日榮耀。因此產生了追求「一個歐洲」的意識。

在第二次世界大戰後的一片荒蕪中，深植於西歐各領導者心中的此種意識，較之第一次世界大戰後更為深刻。因而促進歐洲政治、經濟整合運動的蓬勃發展。其結果即為歐洲經濟共同體的誕生。

第二次世界大戰後，造成如此整合契機的人，是英國政治家邱吉爾。由於他在一九四五年的總統選舉中，因所率領的保守黨敗北而失權。於一九四六年九月於瑞士蘇黎世大學，爲了提倡組成「歐洲聯合國」，發表了以下的演說：

「如果歐洲各民族能夠團結，則三國乃至四國的歐洲人民即可擁有共同的幸福，感受無限的榮耀。其方法是在歐洲的大部分，以和平、安全保障的形態來發展，加強彼此的團結。我們必須建立類似美利堅合衆國的組織。爲達成此項緊急使命，首先德國和法國應該握手言和。」

第二次世界大戰戰勝國家的領導者，集世界聲望於一身的邱吉爾，此一提議受到歐洲各國的熱烈迴響，燃起了整合的契機。

一九四七年一月，邱吉爾發起了「歐洲聯合運動」的組織，擔任會長。藉此契機，方使卡列陸基伯爵的「泛歐洲運動」復活。緊接著，「歐洲議員同盟」、「經濟合作歐洲聯盟」、「新國際合作團」、「歐洲聯邦組成社會同盟」、「歐洲聯邦主義者聯盟」、「單一歐洲組成法國評議會」、「歐洲超國家共同體組成實行評議會」、「

歐洲自警團」等相繼成立，使整合論更爲多彩多姿。

其中，除邱吉爾外，法國的義·摩勒、強·摩內、諾貝爾·舒曼，西德的艾德諾，義大利的德·卡斯貝利，比利時的波爾·安利·斯帕克等人，也都是受到國際注目的歐洲整合論者。

一九四八年五月，由於邱吉爾的倡導，關心歐洲整合之有力人士與團體，集合於荷蘭海牙開會，在整合運動上扮演了重要的角色。海牙會議的討論對歐洲各國影響深遠，根據法國外相舒曼及比利時外相斯帕克的提案，展開了整合的具體行動。于一九四九年一月，已締結布魯塞爾條約、互保軍事安全的英、法、比、荷、盧等五國，於外相會議中決定設置歐洲會議（Council Europe）。該會議於同年五月，又有義大利、愛爾蘭、丹麥、挪威、瑞典等國加入，而正式成立。

其後西德、奧地利、瑞士及其地國家相繼參加，以由各國部長代表組成的部長級委員會及由國會議員代表組成的協議會，做爲討論各國合作的場所。然而至此階段，各主事者之間對「歐洲」的特性、範圍或領域等，並沒有明確的界定，同時反對論調

也紛紛出現。故欲超越此一障礙、大步邁向「一個歐洲」的目標，就必須依賴其他的刺激了。

2 由馬歇爾計畫至舒曼計畫

一九四七年六月，當時的美國國務卿馬歇爾在哈佛大學發表演說，提出「若歐洲各國共同致力於經濟復興的計畫，則美國將盡量予以援助與支持。」此項以馬歇爾計畫聞名於世的歐洲復興經援計畫，不僅成爲日後歐洲經濟重建與繁榮的基礎，更對於刺激歐洲各國建立互助體制，亦大有裨益。

第一次世界大戰後採取所謂門羅主義（即孤立主義）、不願深入美洲以外事務的美國，何以會對歐洲情勢表現強烈的關注呢？

原因之一是，第二次世界大戰後的歐洲，無論戰勝國家或戰敗國家，經濟皆嚴重衰敗，若沒有美國的援助，則沒有重建的可能。一九四七年馬歇爾計畫提出時，美國

經濟實質GNP（國民生產毛額）已超越戰前一九三八年的六成。同時，國際收支方面則經常有一一五億美元的出超。反之，戰後西歐經濟實質GNP較戰前下降一成，並有超過七〇億美元的赤字。

然而，除此經濟情勢之外更促進美國對歐洲事務關心者，是自戰爭末期的戰後處理問題。同為戰勝國家陣營的美、英、法等，與蘇聯的對立，隨著戰事的終止，逐漸演變激烈。一九四五年，邱吉爾首先以「鐵幕」一詞評論蘇聯的東西歐之分隔政策。一九四七年三月，美國總統杜魯門在議會上發表演說（即杜魯門主義），明示經援希臘、土耳其等，藉全世界規模封鎖共產主義的政策。此意味著「冷戰時代」之到來。美國對於共產勢力是否會乘西歐經濟衰敗之際予以滲透，以及蘇聯是否有軍事侵略的可能性等也非常憂慮。此更促使美國以馬歇爾計畫大規模經援西歐的復興。該計畫初期係以全歐洲為對象。但東歐諸國及芬蘭卻因顧慮蘇聯而拒絕參加。

同時，爲了對抗蘇聯威脅，美國在軍事方面也致力於增強西歐的防衛體系。如今能與東側華沙公約組織相抗衡，成爲西歐要塞的北大西洋公約組織（NATO）已設